



"PROGRAMA CICLO LECTIVO 2026"

Programa reconocido oficialmente por Resolución N° 93/2023-D

Espacio curricular: Lengua Portuguesa III

Código (SIU-Guaraní): 14201_0

Departamento de Portugués

Ciclo lectivo: 2026

Carrera: Profesorado de Grado Universitario en Portugués

Plan de Estudio: Ord. n° 22/2018-C.D.

Formato curricular: Teórico Práctico

Carácter del espacio curricular: Obligatorio

Ubicación curricular: CO-CFE

Año de cursado: 2

Cuatrimestre: 1

Carga horaria total: 42

Carga horaria semanal: 3

Créditos: 3

Equipo de Cátedra:

- Profesor Asociado ZENOCRATTI María Ailén

Fundamentación:

El espacio curricular LENGUA PORTUGUESA III aborda el aprendizaje de Portugués como Lengua Extranjera a partir de un enfoque comunicativo. Para ello, la comprensión y producción oral y escrita se desarrollan potenciando las funciones comunicativas dentro de un contexto sociolingüístico y cultural significativo. En este sentido, la sistematización de las estructuras de la lengua y la comprensión de su funcionamiento adquieren gran valor para la formación de los futuros docentes en lengua portuguesa. Los alumnos de esta cátedra asumen un rol protagónico de reflexión y participación en el entorno que los circunda a través del uso significativo de la lengua extranjera. Tal dinámica se logra a partir de ejes temáticos y vocabulario específico que van desde una mirada micro hacia una más global y con la inmersión en la producción escrita de variados géneros textuales que proponen a los estudiantes observar, describir, relatar y argumentar sobre sus realidades y sobre las circunstancias que las atraviesan. Esto permite que el estudiante se involucre de forma auténticamente experiencial con la cátedra.

Todas las producciones, organizadas de menor a mayor complejidad, de carácter procesual y de resultado, se recogen en un formato de portafolio para facilitar el proceso de reflexión y producción creativa a lo largo del cursado de la materia. Con este modo de trabajo se espera dotar a los estudiantes de herramientas útiles y que



serán retomadas en otras cátedras.

El trabajo en el aula virtual Moodle posee especial importancia, ya que se complementa y retroalimenta con las actividades presenciales. El entorno virtual está destinado a llevar a la práctica el uso de la lengua extranjera a través de un contacto global con los diferentes contextos de interacción lingüística, empleando múltiples recursos interactivos y estableciendo variadas tareas de producción y construcción colaborativa, las cuales continúan siendo enriquecidas durante las clases en la presencialidad. Por lo tanto, el uso de la tecnología es visto como herramienta fundamental en el empoderamiento de los futuros docentes de lengua extranjera.

Aportes al perfil de egreso:

- Dominar los conocimientos a enseñar y actualizar su propio marco de referencia teórico.
- Reconocer el sentido educativo de los contenidos a enseñar.
- Ampliar su propio horizonte cultural más allá de los contenidos culturales imprescindibles para enseñar en la clase.
- Involucrar activamente a los/as alumnos/as en sus aprendizajes y en su trabajo.
- Tomar decisiones sobre la administración de los tiempos y el ambiente del aula para permitir el logro de aprendizajes del conjunto de alumnos/as.
- Seleccionar y utilizar nuevas tecnologías de manera contextualizada.
- Incorporar las TIC y las IA de manera crítica y responsable como apoyo en los procesos de enseñanza y aprendizaje.
- Promover el respeto a la diversidad, la multiculturalidad, y los derechos humanos globales.
- Reconocer la lengua como realidad, derecho y recurso.
- Asumir y potenciar el aprendizaje auténtico-situado a través del vínculo con la comunidad

Expectativas de logro:

Al finalizar el cursado del espacio curricular LENGUA PORTUGUESA III, se espera que el estudiante sea capaz de:

- Interpretar y producir textos orales y escritos en lengua portuguesa, en variados contextos comunicativos;
- Adecuar el empleo de vocabulario a diferentes situaciones comunicativas;
- Analizar y valorar la importancia del idioma como vínculo de interrelación humana;
- Intervenir en espacios de integración e intercambio sociolingüístico-cultural;
- Reflexionar acerca de la propia realidad cultural y de la cultura brasileña.

Contenidos:

Unidad I: Moradas

- Conceptos de Morada y Hogar
- Estilos de casas, modos de construcción y realidades habitacionales
- Ambientes y decoración
- Género Textual: Diario de Campo.

Unidad II: Ciudades

- La ciudad y sus orígenes
- Espacios públicos, privados y medios de transporte
- Tipos de ciudades y problemáticas urbanas
- Géneros Textuales: Noticia y Crónica.

Unidad III: Medio Ambiente y Turismo

- Concepto de Medio Ambiente



- Problemáticas medioambientales
- Desarrollo sostenible: Objetivos del Desarrollo Sostenible y acciones cotidianas.
- Género Textual: Carta del Lector
- Concepto de Turismo y Características de un Destino Turístico
- Impactos sociales, culturales y ambientales del turismo
- Género Textual: Exposición temática – Coloquio

Unidad Transversal:

- Elementos de la lingüística textual
- Introducción: Diferencias entre Tipos y Géneros Textuales
- Aspectos para considerar sobre las redacciones.
- Pasos para una redacción desde la perspectiva Celpe-Bras
- Elementos gramaticales en la construcción textual
- Puntuación
- Uso de conectores del discurso escrito y oral.

Propuesta metodológica:

En la propuesta metodológica del espacio curricular LENGUA PORTUGUESA III, las clases teóricas y prácticas se desarrollan de manera presencial con apoyo virtual a través de la plataforma Moodle. En este sentido, la reflexión y el análisis en común son fundamentales para el desarrollo de los contenidos teórico/prácticos, pues amplían la mirada de los estudiantes sobre la sociedad en la que viven y sus diferentes dinámicas.

Dentro del aula virtual, el estudiante se encuentra con actividades para continuar trabajando vocabulario o construir colaborativamente junto a sus compañeros de forma previa o posterior a las clases presenciales, según lo indique el cronograma de la cátedra. También se encuentran los Trabajos Prácticos que serán fundamentales para poder regularizar o promocionar la materia. La entrega de los trabajos escritos se realiza a través del aula virtual y se los corregirán a través de una rúbrica oportunamente compartida con los estudiantes. Los trabajos que requieran presentación oral, se realizarán en clases y se corregirán usando una rúbrica, la cual también estará disponible en el aula virtual.

En las prácticas áulicas se observan las siguientes instancias:

- Clases expositivas dialogadas;
- Clases teórico-práctica de discusión en foros y ejercitación (dentro de Moodle);
- Trabajos individuales y grupales;
- Actividades de comprensión y producción textual y oral;
- Empleo del material bibliográfico para producciones propias.
- Búsqueda y ampliación del material para complementar la bibliografía obligatoria.

Al finalizar el cursado los alumnos deberán elaborar una carpeta de trabajo en la que recogerán todas las actividades realizadas durante el cursado.

Propuesta de evaluación:

El espacio curricular LENGUA PORTUGUESA III cuenta con las siguientes instancias de evaluación:

- De Proceso (actividades dentro del material de cátedra)
- De Resultado (tres trabajos prácticos escritos y un coloquio oral)

Ambos formatos poseen rúbricas que ayudarán a hacer más transparentes los parámetros que la docente tiene en cuenta al corregir y con eso, ofrecer una retroalimentación más significativa al estudiante, además de la calificación numérica.



En el espacio curricular LENGUA PORTUGUESA III, los alumnos podrán adquirir las siguientes condiciones:

- 1- **REGULAR:** Son considerados alumnos REGULARES aquellos que:
- Realicen y aprueben dos de los Trabajos Prácticos a lo largo del cursado;
 - Participen y aprueben el coloquio oral integrador al final del cursado.

Al final del cursado los alumnos REGULARES deben rendir un examen final escrito frente a mesa examinadora y aprobarlo con nota mínima 6 (60% a 64%).

Los alumnos REGULARES pueden PROMOCIONAR el espacio curricular siempre y cuando:

- Realicen y aprueben los tres Trabajos Prácticos.
 - Participen y aprueben el coloquio oral integrador al final del cursado;
- El alumno que promoció la materia, es decir, que cumpla con los dos requisitos anteriores, está eximido del examen final frente a mesa examinadora.

2- LIBRE

Son considerados alumnos LIBRES aquellos que se inscriban como Regulares, pero que no cumplan con las exigencias de REGULARES, y por lo tanto deben:

- Pactar un encuentro con la docente durante los horarios de consulta para conocer con anticipación cómo será el examen y las condiciones previas a éste.
- Enviar vía e-mail la carpeta de todos los trabajos prácticos de la cátedra, 1 (una) semana antes del día del examen final, en los días y horarios de consulta. La presentación de ésta será condición para rendir los exámenes escrito y oral. Caso contrario, no podrá inscribirse para rendir el examen final.
- Aprobar un examen final escrito excluyente y Coloquio frente a mesa examinadora con nota mínima 6 (60% a 64%). El coloquio constará de dos temas: uno elegido por el estudiante y otro indicado por la docente.

TRABAJOS PRÁCTICOS

- Serán individuales, avisados con la debida anticipación por cronograma, en clases y publicados en la plataforma Moodle.
- Serán corregidos con las rúbricas o tablas previamente compartidas con los estudiantes en la plataforma Moodle.
- No hay instancia recuperatoria para los Trabajos Prácticos.

Descripción del sistema

Según el artículo 4, Ordenanza N° 108/2010 C.S., el sistema de calificación se registrará por una escala ordinal, de calificación numérica, en la que el mínimo exigible para aprobar equivaldrá al SESENTA POR CIENTO (60%). Este porcentaje mínimo se traducirá, en la escala numérica, a un SEIS (6). Las categorías establecidas refieren a valores numéricos que van de CERO (0) a DIEZ (10) y se fija la siguiente tabla de correspondencias:

| RESULTADO | Escala Numérica | Escala Porcentual |
|-------------|-----------------|-------------------|
| | Nota | % |
| NO APROBADO | 0 | 0% |
| | 1 | 1 a 12% |
| | 2 | 13 a 24% |
| | 3 | 25 a 35% |
| | 4 | 36 a 47% |



| | | |
|----------|----|-----------|
| | 5 | 48 a 59% |
| APROBADO | 6 | 60 a 64% |
| | 7 | 65 a 74% |
| | 8 | 75 a 84% |
| | 9 | 85 a 94% |
| | 10 | 95 a 100% |

Bibliografía:

BIBLIOGRAFÍA DEL DOCENTE

- Abaurre, M. L., Pontara, M., & Fadel, T. (2010a). *Português: Contexto, interlocução e sentido* (Vol. 1, 1.^a ed.). Moderna.
- Abaurre, M. L., Pontara, M., & Fadel, T. (2010b). *Português: Contexto, interlocução e sentido* (Vol. 2, 1.^a ed.). Moderna.
- Abaurre, M. L., Pontara, M., & Fadel, T. (2010c). *Português: Contexto, interlocução e sentido* (Vol. 3, 1.^a ed.). Moderna.
- Firmino, R. (s.f.). *Redação: O guia completo para você ir bem no vestibular! Imaginie.* <https://blog.imagine.com.br/redacao/>
- Jasper, C. (2024). *Não foi isso que eu quis dizer!* (1.^a ed.). Editorial Maquinária.
- Miranda, A. M., & Ferraz, M. M. T. (2014). A produção textual sob a perspectiva do ISD: A reescrita em foco. *Revista Eutomia*, 14(1), 144–166.
- Rocha, T. M. S., et al. (2021). *Guia para redação nota 1000* (1.^a ed.). Inoveprimer.
- Samartim, R., et al. (2015). *Estudos da AIL em Ciências da Linguagem: Língua, Linguística, Didática* (1.^a ed.). AIL Editora.
- Schragle, I., Silva, G. K., & Monteiro, P. M. (s.f.). *Tá me ouvindo?* (1.^a ed.). Dacar Impresora.
- Silva, W. F. (2000). Compreensão e resumo de textos: Alguns aspectos teóricos e experimentais. *Revista de Letras*, 22(1/2), 103–110. <http://www.revistadeletras.ufc.br/r122Art15.pdf>
- Sousa, A. W. V. (Org.). (2020). *Linguística, letras e artes e sua atuação multidisciplinar*. Atena.
- Squarisi, D., & Salvador, A. (2012). *A arte de escrever bem: Um guia para jornalistas e profissionais do texto* (7.^a ed.). Contexto.

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA DEL ALUMNO – DOCUMENTOS DE CÁTEDRA

- Sobre as redações e suas correções (Transversal)
- Unidade I: Moradias
- Unidade II: Cidades
- Unidade III: Meio Ambiente e Turismo
- Cuadernillo de Tipos y Géneros Textuales 2026 (Selección de Capítulos indicados por la Cátedra).

Recursos en red:

- <http://www.infoescola.com>
- <http://www.passenovestibular.com.br>
- <http://www.recantodasletras.com.br>
- <http://www.releituras.com>
- <http://www.suapesquisa.com>
- <http://www.ufrgs.br/acervocelpebras>

Aula Virtual en Moodle: <https://www.virtual.ffyl.uncu.edu.ar/course/view.php?id=126> (Moodle)